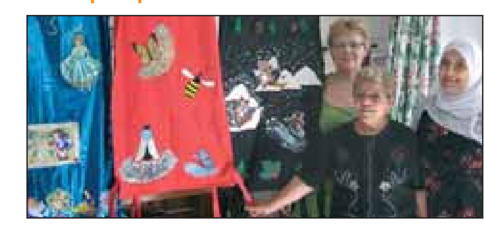
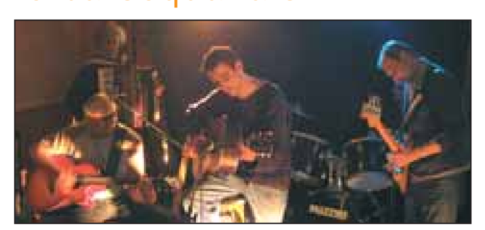


JOURNAL 10 de Cœur

Le mensuel GRATUIT des acteurs de la solidarité - Novembre 2010 - N° 84

Tirage : 60 000 exemplaires

Quand on s'promène au bord… du canal !



Source Archives départementales de l'Aube

■ Au coeur du Bouchon de Champagne, nous avons l'habitude de ne voir qu'une toute petite partie du Canal de Haute-Seine, voulu par Napoléon 1er au 19e siècle. Après la guerre 39-45, une grande partie de ce canal a été comblée, privant les Troyens d'un accès à l'eau.

■ Début octobre, des travaux ont débuté pour réouvrir trois parties du canal entre le théâtre de Champagne et la Préfecture. Au total, ce sont 15 000 m² d'espaces publics qui seront rendus aux Troyens

Valérie, quelqu'un qui va jusqu'au bout

« Le Foyer Aubois m'a vraiment permis de faire ce que je voulais ». Valérie L., Bac Pro Compta en poche en 1992, n'a pas trouvé d'emploi dans sa branche et a enchaîné diverses missions de secrétariat et d'intérim.

« Malgré des remises à niveau en compta, j'ai été au moins deux ans au chômage avant d'arriver au Foyer Aubois en septembre 2008. Cela m'a permis de me remettre dans le monde du travail, où on est mieux qu'à la maison tout seul ». Cela lui a surtout permis de monter un projet qu'elle avait en tête depuis longtemps : s'occuper de personnes âgées. *« René Barbério nous aide pour les démarches. Je suis entrée en formation Assistante de Vie aux Familles à l'AFPA fin août 2009 ».*

Elle travaille depuis le 18 mai à la maison de retraite St Vincent de Paul où elle a eu une promesse de CDI. *« Ça se passe bien, c'est ce que je recherchais. Et je vais toujours voir l'équipe du Foyer Aubois de temps en temps ».*



Valérie, pour qui le Foyer Aubois a été un tremplin

Édito… des preuves de compétence et d'engagement !

Depuis maintenant le 15 septembre, les salariés de 10 de Cœur participent à l'enquête sur le tri et la collecte sélective des déchets menée par la société Plastic Omnium pour le compte de la ville de Troyes. 8 salariés sont mobilisés à temps plein pour cette opération d'une durée totale de 7 semaines : nouveaux horaires de travail, nouvelles procédures de production, nouvelles démarches dans le contact direct avec les habitants.

C'est un défi quotidien à relever pour toute l'équipe de 10 de Cœur, ceux qui sont mobilisés sur cette action comme ceux qui poursuivent les activités de distribution, elles-mêmes transformées par la réorganisation du travail. C'est l'occasion de développer encore davantage les facultés d'adaptation et d'investissement personnel. C'est aussi une garantie donnée aux futurs employeurs de nos salariés.

Philippe BILLET



Sous la pluie, 1 heure de désagrément… ce qui est peu de choses au regard des conditions de vie dans les centres de rétention

Méditations… citoyennes

Bouddha avait choisi le silence pour toutes les questions ultimes, car il pensait le langage infirme…

Le second samedi de chaque mois, un cercle citoyen se réunit à Troyes et à l'appel de nombreuses associations pour protester en silence contre les conditions de rétention des sans papiers en France. *« Notre premier cercle de silence a eu lieu le 1er mai 2009 à la place de la Fête de la Fraternité »* raconte Rémi Bardeau, président de l'association Black Blanc Beur. *« Comme dans plus de 160 villes nous voulons montrer que l'on n'est pas tous d'accord avec la politique actuelle et le traitement inhumain des personnes détenues faute de n'avoir aucun papier ».* Cinquante personnes rejoignent en moyenne chaque rassemblement, *« les passants lisent nos tracts et s'arrêtent car le cercle interpelle »*, ajoute-t-il. Entrerez-vous dans le cercle ?

Contact… Association Black Blanc Beur Aube
16 rue Henri Vincenot à Troyes
Tél : 03 25 73 85 72
mail : remi212@aol.com



■ **Regard par Christian Noorbergen**

QU'EN PENSES-TU ? QU'EN PENSES-TU ? QU'EN PENSES-TU ?

Si l'adulte est parfois un être achevé, et si l'enfant est plus homme que l'homme, peut-être que rester jeune toute sa vie n'est pas stupide. Il y a quelques siècles, l'enfant n'était pas grand chose, un moins à corriger, à transformer en plus… L'enfant-roi, l'enfant roi de la consommation est arrivé sur scène. Puis le «jeune» a pris le relais. De l'enfance à la vie adulte en moins de deux. Le dur métier de mère, le dur métier du père. Hop, dans le vêtement établi de l'adulte normé.

Apparition du «jeune», des zétudes, de l'allongement de l'adolescence jusqu'à plus d'avenir, et le jeunisme. Mais les zadultes ont la vie dure et même la dent dure. Les vieux tiennent le haut du pavé, ils ne lâchent pas l'affaire, même quand les «jeunes» battent le bas du pavé. Pas trop de boulot, peu de pouvoirs. Les jeunes en manque («de quoi, mon dieu, y z'ont tout!») ne cassent pas toujours la baraque. L'oretografe, pas terrible, l'édukation, faut voir! Etc, etc. Y savent plus rien! 2% de perte de QI en 20 ans. Quand pensent-ils? A ri1? «Oh, m'sieur, vous généralisez grave, là». Oui, c'est vrai, pardon. À cause des nouveaux ghettos, des zidées toutes faites, et de la génération des généralisations de masse. Faut pas. Le pluriel de général, je sais pas, moi. Un général, des générés? Et TF1, ça dégénère qui, en premier. Les premiers seront les derniers…

En compensation, on bourre les plus fragiles de produits de con-sommation séduisants, racoleurs, omniprésents. Et ça marche trop bien, ou trop mal… Faut-il les gaver à ce point pour les empêcher de changer l'ordre si distrayant de la vie sociale? Pas de faux tapis rouge devant « les jeunes », mais ne pas battre en retraite non plus. Ne pas être en retraite de la vraie vie. ■

■ **INFOS PRATIQUES**

■ Accompagnement et développement de la vie associative...

... et si c'était les associations qui en parlaient le mieux? Porteuses de projets spécifiques, les associations occupent un rôle prépondérant dans le développement des territoires et la mise en œuvre des politiques locales. Dans ce sens, le Grand Troyes soutient depuis de nombreuses années ses partenaires associatifs œuvrant dans le cadre de son champ de compétences, telles que la politique de la ville et la cohésion sociale.

Afin de conforter la vie associative locale, d'encourager son développement et la professionnalisation de ses acteurs, le Grand Troyes organise dans ses locaux le lundi 15 novembre de 16h à 18h une réunion d'information sur les dispositifs d'accompagnement proposés aux structures associatives et aux nombreuses personnes qui s'y investissent. Construit en partenariat avec le C2RA Champagne-Ardenne et le DLA de l'Aube, cet évènement s'inscrit dans le cadre du mois de l'économie sociale et solidaire.

Publié par l'Association 10 de Cœur
11 rue Jeannette à Troyes
Tél.: 03 25 75 00 95 - Fax: 03 25 74 10 39
Site: www.10decoeur.fr
Contact: redaction10decoeur@wanadoo.fr
Directrice de publication:
Catherine DESBUQUOIS
Chargé de rédaction:
Brice VANEL
Ont collaboré à ce numéro:
Martine BONTE, Ludovic GALUSKA, Christian NOORBERGEN, Bénédicte BEAURENAUT, Alexandra PLANTEUR, Patrick FOURNIER, Lucile DAPREMONT, Erwan LE CORRE, Logan CLERC, les distributrices et les distributeurs
Réalisation graphique:
Pierre CORAINI
Relecture faite par Marie-Françoise SIBAUD
Imprimeur: Imprimerie Presse Flamande
Tirage à 60000 ex. - Dépôt légal novembre 2010

■ **Ça a changé ma vie**

DES DAMES AUX DOIGTS DE FÉE

« Venir à l'Association pour les réseaux de solidarité du Beau Toquat nous permet de sortir de chez nous, de notre solitude. On a l'esprit occupé et surtout cela nous permet de développer notre créativité et d'échanger entre femmes nos savoir-faire », ces mots sont ceux des usagères de cette association présente au cœur de la ville.

Maryse en est l'animatrice: *«Cela fourmille d'idées, nous n'avons pas le temps de nous ennuyer. Ce lieu est fait pour que les femmes se rencontrent hors de chez elles et effectuer des choses qu'elles ne connaissent pas»*. Depuis un an, une dizaine de femmes travaillent sur un projet en lien avec la médiathèque des Marots: réaliser des paravents qui seront des supports à l'action «L'heure du conte» proposée par la médiathèque. Avec leurs doigts agiles, elles ont donc réalisé 29 panneaux aux thématiques variées : gourmandise, animaux de la ferme, vêtements, fêtes, saisons, campagnes, astres. Le tout avec des techniques dont elles seules ont le secret: tricot, crochet, dessin, peinture, paillette…

Le résultat sera visible du 1er au 15 décembre à la médiathèque des Marots. ■

Contact au... 03 25 45 19 65
Inauguration le 30 novembre



Maryse (à droite) travaille avec des femmes du quartier sur la réalisation de paravents qui serviront comme éléments de décor à la lecture de contes à la médiathèque des Marots

■ **J'en ai rêvé, je l'ai fait**

LA MAISON DU PONT FERRÉ: UN VRAI VOYAGE DANS LE TEMPS

«Vous lancerez un appel à la population pour le printemps prochain», s'amuse Alain Rodien, devant une petite porte en bois de la rue de la Cité à Troyes.

Oyez, oyez donc, lecteurs du 10 de Cœur. Vient de voir le jour un lieu absolument nécessaire. Qui vous transportera au Moyen-Age et à la Renaissance. Un musée? Non, il y en a déjà! Ah oui, encore un de ces pièges à touristes en toc comme on en voit parfois dans les villes moyenageuses? Que Nenni ! Ecoutez plutôt...

Alain Rodien est passionné d'architecture et d'histoire. Et propriétaire d'une maison à pans de bois, sise 36 rue de la Cité à Troyes: la maison du Pont Ferré. Passion, patience et courage pouvaient œuvrer. Plusieurs années de restauration minutieuse ont été nécessaires pour reconstituer une atmosphère délicieuse, et apaisée, dans cette bâtisse qui recevait le péage du fer qui entrait à Troyes. Alain Rodien parle de reconstitution inspirée de la vie troyenne d'une boutique au XVIe siècle. Œuvre d'art plutôt, tant l'harmonie et le respect du beau transpirent. Ni fausses toiles d'araignées, ni ballots de paille mal déposés: chaque poutre, chaque pierre, chaque objet a son sens et sa raison d'être. Même le sol recèle des trésors.

Comme en 2010, et à partir du printemps prochain, Alain Rodien ouvre le lieu aux artisans d'art. Ceux-ci pourront travailler tranquillement devant les visiteurs. Artistes, artisans, quel endroit plus harmonieux pour mettre votre travail en valeur? ■



Au 36 rue de la Cité... la maison du Pont Ferré

Erwan LE CORRE

■ Nous sommes l'économie sociale et solidaire

OFFREZ UNE DEUXIÈME VIE À VOS OBJETS !

« Pour diverses raisons, des hommes et des femmes sont écartés du monde de l'emploi, toutefois ceux-ci possèdent encore des compétences utiles pour remettre en état des objets mis au rebut », explique Françoise Puzenat, présidente du Foyer Aubois.



La liste des objets récupérables est déjà bien longue : cycles, outillage, petit mobilier en bon état, électroménager, bibelots...

Le recyclage et le réemploi sont le credo du Foyer Aubois depuis 50 ans, tout en permettant à des personnes de retrouver une activité salariée.

« Les 4 déchetteries de l'agglomération troyenne réceptionnent énormément d'objets, certains peuvent encore servir, il faut éviter le gaspillage et affiner le tri », explique Mme Puzenat.

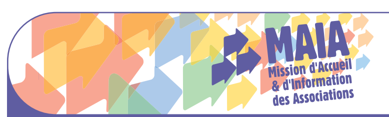
Forte de ce constat et dans la ligne droite d'une directive européenne, la Communauté de l'Agglomération troyenne en lien avec Véolia Propreté va faire appel au Foyer Aubois pour affiner ce tri avec l'aide des usagers.

« Plutôt que de mettre l'objet au tout venant et qu'il soit enfoui, l'usager déposera l'objet en bon état dans un espace réservé à la collecte du Foyer Aubois, ensuite l'objet sera réparé au sein de la structure », explique Marc Bret.

Une fois réparé et nettoyé, l'objet sera mis en vente dans le magasin du Foyer Aubois pour une somme modique. Ce partenariat se veut donc dans une logique d'économie durable mais aussi dans une logique éthique et solidaire. *« Nous avons répondu à cet appel qui correspond à nos valeurs, nous allons nous mettre au boulot tous les samedis, jour où nous allons réceptionner les objets dans les déchetteries »*, conclut Françoise Puzenat. ■

Brice VANEL

Contact... 03 25 82 01 87



Formations en novembre et décembre

■ 1er mardi de chaque mois : Concevoir et rédiger un projet pédagogique en ACM... Mode d'emploi avec Jean-Philippe Massicard au 03 25 70 46 65 jean-philippe.massicard@aube.gouv.fr

■ 16 nov. : Formations modulaires pour les employeurs associatifs : module1 : Droit du travail et conventions collectives
Cécile Bruant Delanery au 03 25 45 28 88 apasse10professionsport@wanadoo.fr

■ 16 et 23 nov. : Animer une réunion
Blandine Marchand au 03 25 82 18 98 b.marchand-fdmjcaube@orange.fr

■ 18 nov. : Techniques de recherche d'emploi dans le secteur de l'animation sportive et socioculturelle
Cécile Bruant Delanery au 03 25 45 28 88 apasse10professionsport@wanadoo.fr

■ 30 nov. et 7 déc. : Droits et obligations des salariés et des employeurs
Virginie Virey au 03 25 73 15 25 cidff.aube.juriste@sfr.fr

DDCSPP-Bureau jeunesse et sports, vie associative au 03 25 70 46 56 myriam.leclerc@aube.gouv.fr

■ Nous créons l'événement

UN TAXI-VÉLO DANS UNE MAISON DE RETRAITE : UNE PREMIÈRE RÉGIONALE !

Se balader, se promener avec de la famille, aller à la rencontre des habitants du quartier, voilà ce que permet le « taxi-vélo » aux résidents de la maison de retraite Les Géraniums de la Chapelle-Saint-Luc.

L'arrivée de deux tricycles en juillet 2010 a suscité de l'étonnement de la part des résidents puis un certain engouement pour ce nouveau moyen de locomotion. *« Les premiers résidents à l'avoir essayé ne voulaient plus en redescendre ! »* nous confie Catherine Dravigny, animatrice de la maison de retraite à l'origine du projet. Pour elle, il s'agit d'abord de redonner une certaine autonomie aux retraités et de leur aménager un autre lieu d'échange avec autrui et notamment avec la famille.

Aujourd'hui, les résidents, accompagnés d'un membre du personnel ou de leur famille, partent en promenade dès qu'ils le veulent lorsque le temps le permet.

D'une durée de vingt minutes, la balade se poursuit généralement jusqu'au centre culturel de la Chapelle-Saint-Luc.

Habitués, les habitants du quartier saluent volontiers ces promeneurs peu communs et les résidents, ravis, ne cessent de vouloir renouveler l'expérience. Un pari gagné pour Catherine Dravigny dont l'unique objectif est toujours d'offrir le meilleur service possible à ses résidents.

Bénédicte BEAURENAUT



... et c'est parti pour une balade jusqu'au centre culturel Didier Bienaimé!

■ Vous pouvez nous aider

UNICEF AUBE RECRUTE DES BÉNÉVOLES !

De l'appel aux dons aux plaidoyers dans les écoles, la mission d'Unicef Aube est de sensibiliser toutes les générations à la protection des droits de la mère et de l'enfant.

Intervenant dans le monde entier avec des programmes de fonds ou d'urgence comme à Haïti ou au Pakistan, l'association lutte contre l'utilisation d'enfants soldats, la malnutrition ou encore le sida.

De l'éducation à la santé, Unicef couvre tous les domaines relatifs à l'épanouissement de la vie d'un enfant. Pour ce faire, en France, l'ensemble des acteurs locaux écoles et mairies se mobilisent pour assurer ces droits. En effet, le 5 novembre 2010, dans l'Aube, des villes comme Romilly-sur-Seine, Saint-André-les-Vergers et Troyes sont élues « Ville amie des enfants » par l'Unicef grâce à la qualité des projets et actions réalisés auprès des enfants et des jeunes. Cependant, de part le monde, des enfants voient, sans le savoir, leurs droits bafoués et leur situation empirer. Unicef Aube a besoin de vous pour combattre ces abus et faire connaître ces droits.

Madame Christiane Jaillant, présidente d'Unicef Aube et fervente militante, se fera une joie de vous accueillir au sein des locaux de l'association basés au 35 avenue Michel Baroin à Saint-Julien-les-Villas.

Bénédicte BEAURENAUT

Permanence... mercredi de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h.
Contact... 03 25 79 08 43
Courriel... unicef10@unicef.fr



Les réflexions du mois

■ Au cœur du dossier ... réalisé avec l'association Foyer Aubois, Thomas Dubois et Olivier Marguery

L'ASSOCIATION FOYER AUBOIS... FÊTE SES 50 ANS

Faut-il se réjouir qu'une association créée pour lutter contre les pauvretés soit toujours active, 50 ans plus tard ? En finira-t-on un jour avec les pauvretés ?
À l'occasion de son anniversaire, l'association a invité des amis de route à réfléchir avec elle sur le travail réalisé, mais aussi sur ce qui reste à faire.
Parmi les interventions, 10 de Cœur rapporte celle d'Olivier Marguery (Fondation Armée du Salut) qui lance l'alerte sur la lutte contre les pauvretés en France aujourd'hui, ainsi que celle de Thomas Dubois (l'URIOPSS Champagne Ardenne) donnant 8 conseils aux associations pour qu'elles continuent de mobiliser les énergies dans ce combat contre l'injustice et l'exclusion, combat toujours actuel hélas.



Les 50 ans du Foyer Aubois... au Kiwi Bar !

COMMENT LES ASSOCIATIONS D'AUJOURD'HUI PEUVENT PRÉPARER DEMAIN

Les 8 conseils de Thomas Dubois, directeur de l'URIOPSS Champagne-Ardenne :

1. Coopérer

La coopération passe par le partage des expériences, des compétences et des pratiques entre les acteurs du médico-social, lesquels doivent rester au plus près des préoccupations et des spécificités des territoires.

2. Maintenir la proximité et la diversité de la réponse

L'accompagnement d'un homme ou d'une femme fragile n'a de sens que s'il est personnalisé et donc varié.

3. Se professionnaliser

Les réglementations complexes engagent gravement les responsabilités. Les acteurs sont tenus de se professionnaliser, en respectant le rôle et les missions de chacun : salariés, bénévoles et administrateurs, politiques, techniques ou gestionnaires.
L'acquisition du savoir, principalement du savoir-faire et du savoir-être essentiels pour les personnes fragiles, demande que celles-ci participent à la construction collective de ce savoir en qualité d'« expertes du vécu ».

Thomas Dubois



50 ANS AU SERVICE DES PLUS FRAGILISÉS

Avec Édith et Marcel Lambalot (en bas), Vie Libre milite pour l'amitié sans alcool (en haut : vente de muguet dans les rues de Troyes) puis fonde l'association Foyer Aubois en 1960 dont le foyer ouvrira en 1962





4. S'adapter

Les pratiques professionnelles doivent s'adapter aux contraintes externes et aux besoins. Les personnes fragiles doivent participer à ces évolutions.

5. Développer la solidarité entre les associations

Les acteurs associatifs défendent et militent pour une société plus solidaire envers les publics fragiles. Aujourd'hui, face aux difficultés que rencontre le monde associatif, il est urgent de développer la solidarité entre les associations elles-mêmes.

6. Répondre dans l'urgence et construire dans la durée

Attentives aux détresses que rencontrent certaines personnes, les associations apportent des solutions aux situations d'urgence. Mais leur action a besoin de s'inscrire dans la durée, en cohérence avec le projet de société qu'elles veulent construire.

7. Veiller et alerter

Le monde associatif assure une mission de vigile, observe comment se porte notre société et lance l'alerte à chaque fois qu'il faut dénoncer l'intolérable.

8. Porter le débat sur la place publique

Pour que l'indifférence ne s'installe jamais, les associations ont le devoir de porter le débat sur la place publique et auprès des les acteurs politiques, économiques, sociaux… en impliquant les personnes en situation de précarité. ■

PAUVRETÉ SANS FRONTIÈRES

Pauvretés, injustice et solidarité en France en 2010. Intervention d'Olivier Marguery (Fondation Armée du Salut)

Sur 492 millions d'habitants en Europe, 78 vivent en situation de pauvreté dont 18 de moins de 18 ans.

Pas de frontière pour la pauvreté.

Les comparaisons placent la France en position médiocre. Contrairement à l'idée répandu, la pauvreté, après avoir fortement baissé dans les années 70-80, y stagne depuis plus de 20 ans. 12,1 % des Français ont moins de 949 euros par mois (seuil de pauvreté), soit 7,1 millions de personnes. 8,8 % de la population active et 18,7 % des jeunes y sont sans emploi. 8 % des Français sont des travailleurs pauvres. 3,8 % sont au chômage au long cours. 28 % des jeunes n'y terminent pas leurs études secondaires. 7 % des diplômés universitaires et 33 % des familles monoparentales sont en situation de pauvreté.
Le taux de pauvreté stagne, mais l'intensité de la pauvreté s'accroît.

Qui sont les pauvres ?

3,5 millions de Français bénéficient de minima sociaux (6,4 millions conjoints et enfants compris). Leurs ressources se réduisent par rapport au SMIC : le RMI valait 48,7 % du SMIC en 1990, 44,3 % en 2007.
40 % des chômeurs ne touchent plus d'indemnisation. 1/3 des chômeurs vivent sous le seuil de pauvreté.
7 % de salariés perçoivent moins de 817 euros par mois : ce sont les travailleurs pauvres.

L'isolement, facteur aggravant

Le taux de pauvreté des personnes seules est 2 fois plus élevé (15 %). Les jeunes seuls sont gravement touchés.
Les familles monoparentales (7 % des ménages) représentent 20 % des ménages sous le seuil de pauvreté.
Si la situation des personnes âgées de plus de 60 ans s'est globalement améliorée depuis 30 ans, celle des personnes âgées seules s'est dégradée, surtout après 75 ans (12,8 % de taux de pauvreté pour les femmes, 9,2 pour les hommes), conduisant plus rapidement les personnes âgées à la mort.

Dégâts de la pauvreté, dans et hors des villes

La pauvreté atteint la dignité et rend l'accès aux droits fondamentaux difficile. L'accès aux soins est compliqué, retardé. L'accès au crédit est périlleux, le mal-endettement se développe.
L'accès au logement souffre d'une offre inadaptée et d'une hausse continue du taux d'effort pour les ménages : le mal-logement progresse.
La pauvreté augmente en milieu rural ainsi qu'en zones urbaines sensibles. 1/3 des habitants y vivent sous le seuil de pauvreté.


Olivier Marguery

Nouvelles pauvretés

D'autres catégories viennent grossir les rangs de la pauvreté : jeunes, étrangers, bénéficiaires du RSA…
Des lois, des lois, des lois...
Face aux pauvretés, tout passe dorénavant par des réglementations et des lois.
Loi RMI en 2003, loi santé publique puis loi libertés et responsabilités locales en 2004, loi handicap en 2005, PRIAC en 2006, plan solidarité grand âge, LOLF, loi protection de l'enfance puis loi prévention de la délinquance en 2007… Loi 2002-2, PARSA, loi DALO, loi Boutin, RSA… Des lois, des lois, des lois, mais quelle logique ?

Réformes contradictoires, options différentes

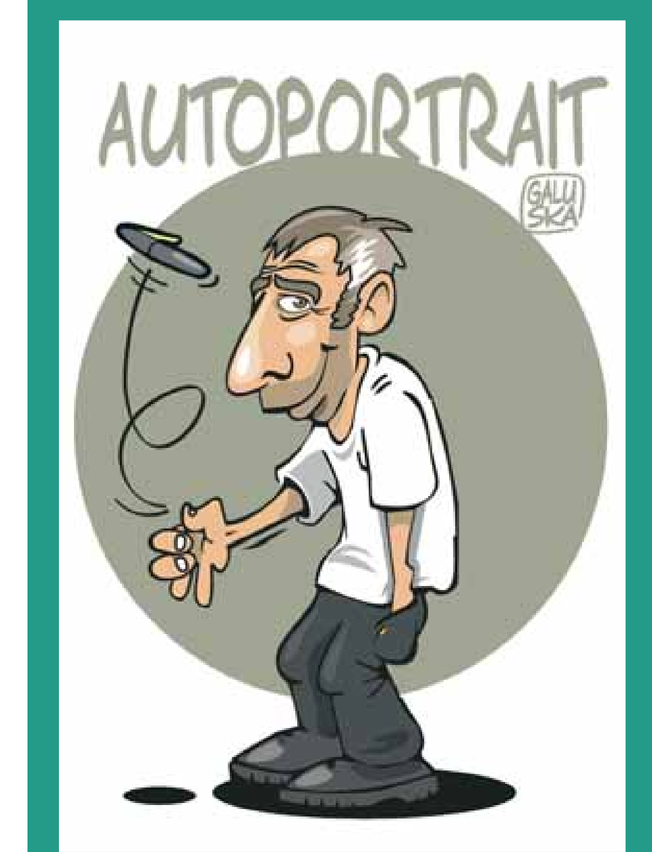
Il s'agit d'abord de mettre l'État au régime en réduisant le nombre de fonctionnaires. Sous la pression de la dette et des engagements européens, la réforme des retraites obéit au même impératif : assainir les comptes…
En pleine compétition internationale, d'autres réformes activent l'emploi par la flexibilité, la compétivité, la recherche…
Le Revenu de Solidarité Active (RSA) défend le retour à l'emploi et lutte contre la pauvreté en préservant quelques mécanismes de redistribution, de façon symbolique dans un contexte général de désolidarisation…
L'État redéfinit enfin son rôle par la RGPP et la création d'agences. Au lieu d'intervenir directement ou de laisser faire le marché, il préfère mettre acteurs et institutions en concurrence sans dessiner de stratégie et sans énoncer le sens de son action, sinon par un discours entrepreneurial et par l'éloge de la réussite individuelle.
Alors qu'au fil de réformes successives, la solidarité publique s'efface au profit de la concurrence, les pauvretés, elles, sont toujours bien là.
Aujourd'hui, qui est prêt à soigner le mal qu'elles font ? Qui est volontaire pour combattre les pauvretés en 2010 ? ■

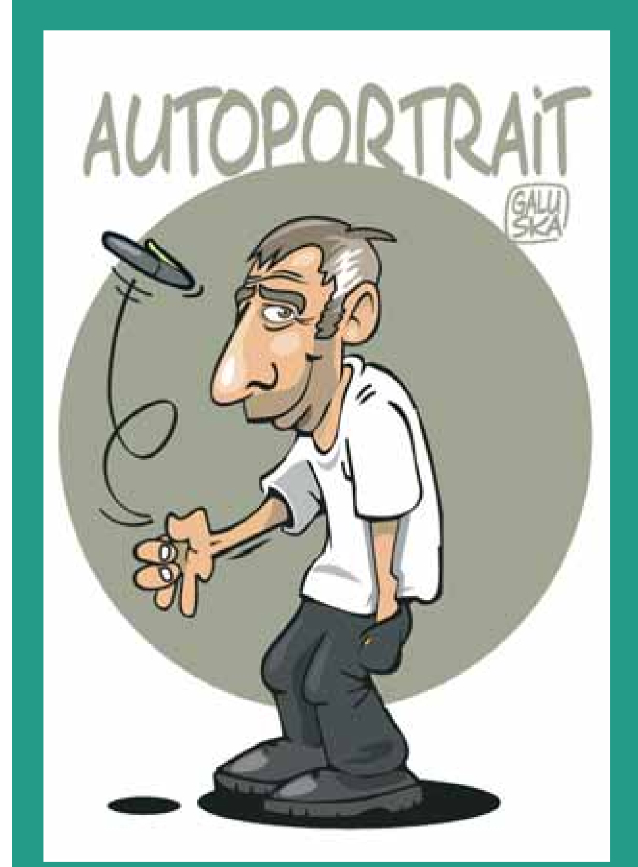

Lors de la réception organisée au Centre culturel Didier Bienaimé, les élèves de l'ESAA ont présenté leurs travaux de transformation d'objets provenant du Foyer Aubois, à l'image de ce vélo d'appartement devenu pupitre...

■ **LE JEU DE 10 DE CŒUR**

Le jeu des 7 différences

Sept différences existent entre ces deux illustrations... saurez-vous les retrouver ?





Vous aurez reconnu un dessin de notre célèbre illustrateur Galuska ! Retrouvez la solution sur notre site : www.10decoeur.fr

Les sorties du mois

■ Sport

ALLIEZ LA FORCE AU BIEN-ÊTRE !

Qui a dit que la force athlétique, sport bien différent de l'athlétisme, était réservée aux bodybuilders ?

Au « Cercle Athlétique Savinien » ils sont environ deux cents licenciés à partager ce même loisir. Cette discipline assez récente nous vient d'Amérique et est connue sous le nom de Power Lifting. *« Depuis la création de la force athlétique, trois mouvements essentiels sont pratiqués : Le Squat, le développé/couché et le soulevé de terre. Ce sport est souvent pratiqué en complément d'autres activités physiques »* explique le responsable du club, Gérard Rambaud.
C'est le cas d'un habitué qui a parcouru plusieurs fois le Marathon des sables, ou bien encore Mathieu Drujon, cycliste de haut niveau actuellement dans l'équipe de la Caisse d'Épargne.
Mais ce n'est pas tout, cette pratique est aussi conseillée pour les personnes qui auraient de l'ostéoporose, mal au dos ou qui auraient subi une opération chirurgicale (rééducation).

Le « Cercle Athlétique Savinien » adhère à la Fédération Française d'Haltérophilie, Musculation, Force Athlétique et Culturisme (FFHMFAC). Prochainement, c'est un très grand sportif qui va concourir pour Troyes Omni Sport (TOS), il s'agit de Sylvain Leturque qui a fait ses débuts au club savinien. Il totalise 802 kilos sur les trois mouvements de la discipline, battant les records de zone et de Champagne en classe « International ».
Le jeune Vichet Duong, âgé de 18 ans, totalise, lui, 650 kilos sur les trois mouvements. Ce dernier devrait participer aux prochains concours aux côtés de Sylvain Leturque. Avec toutes ces preuves sportives, il n'y a plus raison de croire que la force athlétique est réservée aux bodybuilders ou aux joueurs de catch ! ■

Logan CLERC

Contact... Cercle Athlétique Savinien
03 25 74 58 34



La force athlétique n'est pas exclusivement réservée au bodybuilders même si cette photo en montre un certain aspect



Deux cent licenciés partagent leur passion pour la « force athlétique » au Cercle Athlétique Savinien

■ LE BON PLAN DU MOIS

■ VOTRE ÉNERGIE AU TPN !

Le Tarif de Première Nécessité (TPN) vous permet d'avoir une réduction sur votre abonnement ainsi que sur les 100 premiers kWh consommés chaque mois. La réduction représente de 30 à 50% de votre facture annuelle en fonction de la composition de votre foyer. La réduction moyenne constatée sur une facture annuelle est de 77 euros T.T.C.

Pour accéder à ce tarif spécial, vous devez bénéficier d'un quotient social inférieur ou égal à celui ouvrant droit à la Couverture Maladie Universelle Complémentaire. Vous devez être titulaire d'un contrat d'électricité pour votre résidence principale.

Plus d'infos : 0 800 333 123 (124 pour le gaz)

■ Les mots croisés de 10 de Cœur

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O
1										■					
2						■									
3					■	■		■	■		■			■	
4				■								■			
5												■			
6								■			■	■			
7			■	■			■								
8												■			
9		■				■		■		■					
10															
11			■		■		■				■	■		■	
12	■			■									■		
13	■						■				■				
14															
15	■								■	■					

HORIZONTALEMENT

1 : Dangereux entre deux rives, utile entre deux rails - Étaies les pois
2 : Pour lui, le renne est roi - Ils manquent les soins
3 : Doré à l'or noir - Vis
4 : À moi - Témoignages d'affection - Salue César
5 : Irritations - C'est une chienne quand tout va mal
6 : Ver marin - Condition - Début d'ensevelissement
7 : Gardé pour soi - Supporte le poteau - Piétinent leurs engagements
8 : Non réfléchis - Moitié de la pendule
9 : Possède - Nid de l'écureuil ou lieu de la laie
10 : Ce qu'ils entassent ne leur appartient pas
11 : Bien logé dans une boîte - Partie de cabane
12 : Vers latin - Odeur de graisse brûlée - Un peu de savon
13 : Gulliver chez les lilliputiens - Comme un cœur sans chaleur - Le NATO français
14 : Quand des amis se séparent et que l'été fuit loin de nous
15 : Mises en place - Emploi

VERTICALEMENT

A : Nées, en 1902, des oranges d'hiver
B : Non, le Père Noël n'en est pas un - Le domaine des rêveurs
C : Le faire du chef encourage autrui - Le petit regarde les étoiles - Bravade
D : Beau en bouche mais aïe aux pieds - Note - Le nid d'aigle - Une chaîne de télé sans fin
E : Personnel - Désir ardent - Antilope barbue
F : Peuple de l'Iran ancien - Avant elle, la surprise et les jeunes s'agitent
G : Secret - L'or étranger - Préposition
H : Largeur de tissu - Droite ou gauche de la tête - Roule - Pris
I : Première partie de l'Égypte - Sans sens
J : Ancien réactif pour diagnostiquer une MST - Poudres glissantes
K : Participe pour s'amuser - Soldat de la terreur - Maison de bois - Attrapé
L : Le secret des dames - Paresseux - Propres ou communs
M : Déboires - Les trois-quarts d'une équipe anglaise
N : Dans - Porto millésimé - Part dans une artère et c'est par veine qu'il revient
O : Chute des défenestrées - Qui stoppe

Retour aux sources : Ces mots croisés sont l'œuvre de M. Pierre Debelle toujours présent dans nos cœurs.

Solutions des jeux sur www.10decoeur.fr

■ Conférence

VOYAGE AU PAYS DES GRATTE-CIELS

Marc Saboya nous invite à découvrir New-York à travers ses buildings de la période Art Déco.

Marc Saboya est un universitaire, spécialiste de l'architecture contemporaine et de l'aménagement des villes. Il nous parlera du mouvement architectural, né en 1922 qui donna les ensembles Art Moderne imposants de Manhattan, tels le Rockfeller Center ou le Chrysler Building.

Dans sa conférence il nous donnera de nombreux exemples, illustrés de photographies et présentera les solutions architecturales et décoratives nouvelles qui marquent encore le centre d'affaires new yorkais : au sommet des tours, les formes en « zigourat » se généralisent chaque bâtiment renouvelle les usages utilisant des éléments contemporains géométriques, notamment de l'aviation ou les redécouvertes archéologiques des vestiges aztèques.

Sans aucun doute un bon moment de dépaysement, utile à l'histoire et à la culture. ■



Conférence de Marc Saboya... Les buildings Art Déco de New-York. À l'auditorium du musée d'Art Moderne, Place Saint-Pierre Saint-Paul, à Troyes le jeudi 25 novembre à 17 h 30
Entrée libre et gratuite
Renseignement... 03 25 76 26 80

■ Expo

PLACE AUX HOMMES ET AUX VOLCANS

Jusqu'au 23 décembre une exposition sur la thématique des volcans vous est proposée à la Maison des Sciences, à Sainte-Savine.

« Nous avons eu la chance d'accueillir un volcanologue de réputation mondiale, Jacques-Marie Bardintzeff, pour une conférence sur les différents volcans actifs et les mécanismes éruptifs, suivie d'une séance de dédicace. L'exposition se veut ludique, des visites guidées avec des ateliers ont été mises en place pour tous » commente Mathieu Blicharski de la Maison des Sciences.

Souvenez-vous en mai dernier, une paralysie aérienne sans précédent avait lieu dans le ciel européen. 63 000 vols annulés, 6 millions de voyageurs bloqués et un coût pour l'aviation civile estimé à 186 millions par jour. Ces perturbations qui ont marqué l'actualité internationale sont dues à l'éruption de l'Eyjafjöll, un volcan situé au sud de l'Islande. L'Association Volcanologique Européenne et la Maison de la Science Hubert Curien de Sainte-Savine vous propose donc ce dernier trimestre une exposition unique en France. Parmi cette exposition sont à découvrir les vingt plus grandes éruptions et leur impact sur la civilisation, la nature ou le climat. Durant toute la durée de l'exposition, de nombreux ateliers seront proposés : fonctionnement d'un volcan pour les plus petits, animation sur les plaques continentales, rencontres avec un passionné de volcanologie ayant visité une cinquantaine de volcans … ■



Logan CLERC

Contact... Maison de la Science 03 25 71 03 52

■ Photographie

« POÉSIE DES USINES »

Objets de souffrances et de souvenirs, les vieilles usines sont pour le photographe Brice Vanel une source de poésie des formes, en noir et blanc.

Allez donc rêver avec ces pixels non retouchés, sur les interrogations qui naissent au détour d'une salle vidée de ses machines, une cheminée, ou un lavabo coincé entre deux murs. En moins d'une trentaine de photographies, prises depuis une quinzaine d'années, Brice trace un parcours pour nos yeux et comme il le rappelle, poétique. S'attachant à un groupe de machines rouillées, de fenêtres en puzzle, de transformateur solitaire, le photographe montre un monde peuplé jadis, aujourd'hui sans acteur, sauf les objets, laissés là et oubliés... La photographie lui permet « d'enchanter » ces architectures abandonnées et ces restes de mémoires. Dans ces clichés on sent les fantômes du travail, les bruits et les sueurs froides de nos grands-parents qui passèrent là leur vie par tranche de dix ou douze heures. Rendons hommage à la volonté et la sensibilité du photographe, attentif aux friches industrielles et à leurs témoignages silencieux. Pour y mettre les sons, Brice nous confie : *« je frissonne en écoutant "Poésie des usines", une chanson de Romain Dudek »* (2006). À voir et à émouvoir... ■



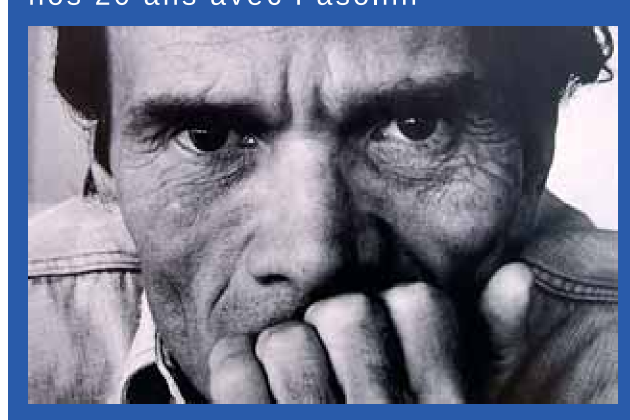
Patrick FOURNIER

Du 11 octobre au 31 décembre 2010, à la Médiathèque de l'agglomération troyenne. Entrée libre
http://www.mediatheque-agglo-troyes.fr/
Site web de Brice Vanel... http://unregardsurle-monde.free.fr/blog/

■ Les brèves

ÉVÉNEMENT

Les Passeurs de textes : nos 20 ans avec Pasolini



Du 16 au 27 novembre
Au programme, des rencontres-échanges (les 16 et 20 novembre à la MAT, le 17 au théâtre de La Madeleine, le 18 à l'auditorium du Musée d'Art Moderne) et des projections au Ciné City du 20 au 27 novembre et le 20 à l'association Pierre Chaussin de Sainte-Savine.
Plus d'info : 03 25 73 04 85

Lectures nomades
Samedi 20 novembre au dimanche 5 décembre
Festival convivial autour des textes et de la lecture partagée. Programme disponible à la médiathèque de l'agglomération troyenne et différents lieux dans l'agglomération. Entrée libre.

9ème Fête des plantations
Dimanche 14 novembre (9 h à 17 h)
Organisée par l'association "Foire aux fleurs". Exposition vente autour du marché central de Troyes, zone piétonne place Saint-Rémy

MUSIQUE

Germinale et la baronne et ses hommes
Jeudi 2 décembre (19 h), au p'tit Cabaret de Curiosités, à l'espace Gérard Philipe (Saint-André-les-Vergers). Tél. : 03 25 49 62 81

Concert de Noël
Mardi 7 décembre (20 h), par les élèves de l'École Municipale des Arts et Loisirs, à l'espace Gérard Philipe (Saint-André-les-Vergers)

Concert de la Sainte-Cécile
Samedi 11 décembre (20 h 30)
De l'Orchestre d'Harmonie de Rosières.
Par l'École de Musique de Rosières
À la salle des fêtes de Rosières-près-Troyes

CONFÉRENCE

Santé et hygiène au XIXème siècle
Mardi 16 novembre (18 h), aux archives départementales de l'Aube, 131, rue Etienne Pédron à Troyes. Tél. : 03 25 42 52 63

L'histoire de l'art du XXème siècle par ordre chronologique
Jeudi 2 décembre (20 h). Par Artfusion - inscriptions au 03 25 80 17 24. "ARTES, le lieu", 3 rue Pasteur, à Pont-Sainte-Marie

Tea-Time
Samedi 20 novembre (15 h)
Dans le cadre du « novembre les langues ». Osez les langues ! Venez participer à une conversation en anglais autour du thé (à partir de 10 ans). À la médiathèque de Sainte-Savine, 70 avenue Galiéni. Tél. : 03 25 79 98 33

THÉÂTRE

« Salle attente »
Samedi 27 novembre (20 h 30)
Comédie du théâtre l'Etoile d'Arcis-sur-Aube
À la salle Deterre Chevalier à Saint-Parres-aux-Tertres.



■ L'aventure humaine

ANCRAGE IMMINENT

Quai des Arts a accosté dans le paysage barséquanais en 2009, avec un projet de mutualisation des activités artistiques locales regroupées dans un lieu unique.

« Partant d'un constat pauvre d'offre culturelle, avec plusieurs amis, nous avons décidé fin 2008, d'ébaucher un projet de réhabilitation suite à la proposition d'un lieu vacant à Polisot : l'ancienne gare » raconte Céline, présidente et viticultrice de métier.
L'association organise déjà les soirées Rencarts et autres soirées culturelles à succès. Malgré le concours de villes comme Bar-sur-Seine, qui lui prête son théâtre, ou de cafetiers comme Johnny, Quai des Arts rêve maintenant d'un gros bateau pour abriter tous ses talents.
« Le bassin de population est de 20 000 personnes sur les quatre cantons et on voudrait leur proposer un lieu de diffusion, de pratique et d'échanges artistiques, avec une programmation régulière et des ateliers », s'enthousiasme Céline.

Voir plus loin, plus grand

Mais pour cela, l'espace de l'ancienne gare seule, malgré son activité passée qui invite déjà au voyage, ne suffira pas. *« On s'est également rapproché des Réseaux Ferrés de France à qui appartient l'ancienne halle de Polisot, située à la presque exacte croisée des quatre cantons, pouvant accueillir une salle pour 2 à 300 personnes, un bar associatif, un espace d'exposition et à l'étage des ateliers ».*
Si l'association se propose de faire elle-même les travaux de rénovation de la gare, le projet global nécessite de solides soutiens.
La rencontre informelle mais intéressée avec la Présidente de la nouvelle Communauté de communes du Barséquanais d'une part, et l'aide de l'Association de développement du Barséquanais qui est un tremplin pour les porteurs de projets locaux d'autre part, pourra peut-être transformer ce doux rêve en réalité.
En attendant, deux concerts sont déjà prévus en novembre dans les cafés de villages… ■


Une soirée Rencarts en action

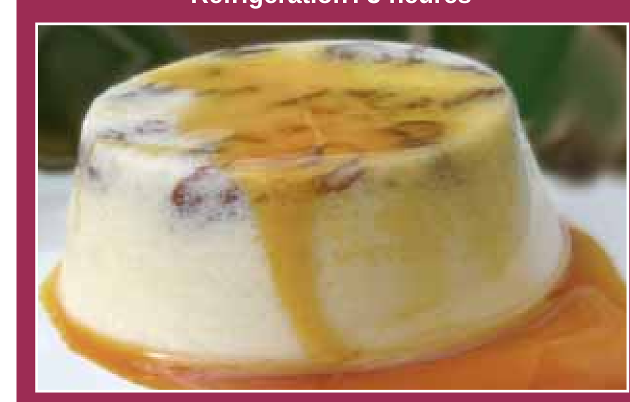
Lucile DAPREMONT

Contacts... Toute l'actualité de Quai des Arts sur http://www.myspace.com/quaidesarts10
Association Quai des Arts,
5 rue des crais à Landreville

Les nouvelles recettes de Martine

CHEESECAKE RHUM-RAISINS

Préparation : 25 mn - Cuisson : 45 mn
Réfrigération : 3 heures



Ingrédients pour 6 à 8 personnes

- 60 g. de raisins secs,
- 140 g. de sucre,
- 4 cuillères à soupe rases de maïzena,
- 5 cl. de rhum,
- 600 g. de fromage blanc à 20 % de matière grasse,
- 18 cl. de crème fraîche épaisse,
- 6 œufs

Préparation

☛ **Faites gonfler les raisins secs dans le rhum. Placez une feuille de papier sulfurisé dans le fond d'un moule à fond amovible.**

☛ **Préchauffez votre four sur thermostat 6 (180° C).**

☛ **Séparez les blancs d'œufs des jaunes. Fouettez les jaunes dans un saladier avec 120 g. de sucre, jusqu'à ce que le mélange blanchisse. Ajoutez alors le fromage blanc, la crème et la maïzena. Mélangez au fouet.**

☛ **Montez les blancs en neige. Ajoutez 20 g. de sucre et battez vigoureusement jusqu'à ce qu'ils soient très fermes. Incorporez-les à la préparation en soulevant la masse. Ajoutez les raisins secs et le rhum.**

☛ **Versez la préparation dans le moule. Enfournez et laissez cuire 45 mn. Laissez refroidir avant de démouler délicatement. Gardez au moins 3 heures au frais.**

☛ **Le conseil de Martine**
Accompagnez de chantilly et de caramel liquide

Partenaires financiers de l'Association 10 de Cœur, adhérente à l'Association Nationale des chantiers École.















